



EUROPEAN FEDERATION

OF MUSEUM & TOURIST RAILWAYS

Fédération Européenne des Chemins de Fer  
Touristiques et Historiques

I. V. Z. W. Europäische Föderation der Museums- und  
Touristikbahnen

### **UPDATE NR 30**

Décembre 2016

## **L'ACTUALITE DU PATRIMOINE FERROVIARIE DANS TOUTE L'EUROPE NOUVELES ♦ POINTS DE VUE ♦ ARTICLES ♦ EVENEMENTS ACTUELS ♦ OPINIONS**

### **RAPPORT DU PRESIDENT**

D'abord, avant de passer en revue l'année écoulée, j'aimerais attirer l'attention de nos membres sur les détails de l'AG et de la conférence de l'an prochain qui se tiendra à Anvers du 4 au 7 mai 2017. Les sujets que nous espérons traiter incluent le projet UIC TOPRAIL, le comité au transport et au tourisme du parlement européen, l'Agence européenne du rail (ERA) et la déduction des émissions produites par l'emploi du charbon.

La dernière conférence qui s'est tenue à Dornbirn en Autriche en avril 2016 s'est avérée un grand succès non seulement grâce à la nature et la variété des sujets couverts mais aussi par le nombre de participants qui excédait 140. Beaucoup d'entre eux ont participé au programme complet, ce qui a créé un bénéfice plus confortable que d'habitude, compensant les frais plus élevés.

FEDECRAIL en a aussi appelé à d'autres organisations. Nous sommes maintenant membre à part entière du groupe des organismes représentants (Group of Representatives Bodies - GRB) des opérateurs ferroviaires devant les chemins de fer européens dans le but d'établir un protocole d'accord avec l'UIC et

WATTRAIN (l'association mondiale des trams et trains touristiques) pour couvrir une collaboration dans des domaines convenus.

Vous vous demandez peut-être : « A quoi cela sert-il de joindre différentes organisations ? ». Et bien, je ne peux que citer l'expérience de l'un de mes amis, Courtney Wilson, qui est le directeur général du musée de la voie ferrée Baltimore & Ohio Railroad Museum à Baltimore. Son musée avait établi un jumelage avec le musée du chemin de fer d'Omiya, près de Tokyo. « Cette année, m'a-t-il dit, le nombre de touristes japonais a crû de 44% dans les 12 derniers mois ». Et nous parlons de plusieurs milliers.

Lorsque j'ai emmené un groupe de membres du conseil, de responsables d'activités et de bénévoles visiter le Bluebell Railways le mois dernier, j'ai été particulièrement frappé par l'amabilité et l'hospitalité des membres supérieurs du conseil de direction. Je pensais bien connaître le Bluebell mais je me suis rendu compte pendant notre visite de combien le chemin de fer avait progressé depuis la dernière fois. Il réussit toujours à rencontrer les attentes toujours plus élevées des visiteurs du 21<sup>ème</sup> siècle, tout en gardant l'intérêt des spécialistes du chemin de fer en exposant des scènes historiques et des informations et en fournissant des valeurs et une hospitalité à l'ancienne. J'ai toujours dit que j'apprenais quelque chose de nouveau à chaque fois que je visitais un autre chemin de fer historique ou touristique ; c'était exponentiellement vrai dans le cas du Bluebell. J'encourage donc tous ceux qui sont responsables de l'exploitation d'un chemin de fer ou d'un musée de faire de même.

## **David Morgan**

### **Conférence "Belgique 2017": changement de base**

Une mise à jour rapide sur le développement des préparatifs pour la conférence et l'Assemblée générale de Fedecrail en 2017. Comme pour la conférence de 2016 (et d'autres dans les années qui ont précédé), nous avons rencontré des difficultés dans notre recherche d'hôtels du niveau souhaité, au bon endroit et dans les prix que nous savons par expérience être ceux qu'attendent nos membres et participants.

En conséquence, nous projetons maintenant de baser notre conférence à Anvers plutôt qu'à Bruges. Nous sommes conscients que la belle ville de Bruges est un

endroit extrêmement populaire et elle figurera toujours dans le programme sous la forme d'une journée complète de visites dans le cadre du programme des partenaires. Nous aurons probablement aussi une journée dans les environs de Bruges pour visiter des sites historiques liés aux chemins de fer et aux tramways à Bruges et à proximité.

Le point important est que les dates et le programme de travail ne changent pas: du jeudi 4 mai au samedi 6 mai pour la conférence, les groupes de travail et la réception inaugurale (jeudi 4 mai), les séances de travail (vendredi 5 mai) et l'assemblée générale (matinée du samedi 6 mai). Le tout sera suivi du programme habituel de visites qui prendront place du samedi 6 au mercredi 10 mai.

De plus amples détails et les formulaires de réservation devraient être disponibles vers le début décembre ou mi-décembre.

## **60ème anniversaire de Gunter Mackinger**

### **Un échantillon représentatif de l'industrie des chemins de fer autrichiens fête l'expert en trafic au musée en plein air de Großgmain**

Etait invité un cercle choisi d'amis proches et de compagnons, comprenant d'anciens employés, des experts en trafic, des représentants des musées du chemin de fer et du transport, des personnalités du ministère des transports, des représentants d'initiatives citoyennes et liées aux transports, des syndicats, des dirigeants d'associations de sécurité, des membres de l'armée autrichienne, des maires et autres représentants politiques devenus des amis, parmi lesquels se trouvaient des invités de la haute Autriche, du Baden-Württemberg, et des représentants des chemins de fer touristiques et historiques européens venus de Grande-Bretagne. 96 personnes se sont rendues au musée en plein air de Großgmain dans un nouveau bus à impériale flambant neuf de la société Albus. Les invités à la célébration représentaient un échantillon de l'industrie ferroviaire autrichienne et il s'agissait d'un beau fleuron d'expertise dans le domaine des chemins de fer en Autriche et au-delà. Par la suite, Gunter Mackinger a lui-même présenté les joyeux invités les uns aux autres.

Le directeur du musée en plein air de Großmain a accueilli les invités, et en particulier la famille du jubilaire Gunter Mackinger, bien étonné, qui ignorait tout des festivités d'anniversaire. Les invités ont rempli deux trains de la ligne à voie étroite qui les ont emmenés aux quatre coins du musée. Après une photo de groupe devant le train à la gare de Tennengau, ils se sont rendus au restaurant Salettl pour la fête d'anniversaire.

Dans un éloge remarquable, le président des municipalités associées, Helmut Mödlhammer, a fait le portrait de Gunter Mackinger. En plus de l'expertise professionnelle incontestée et reconnue internationalement du jubilaire, Mödlhammer a souligné en particulier les qualités humaines de Mackinger, parmi lesquelles la qualité caractéristique de sa poignée de main appréciée de ses partenaires de négociation, comme les maires. Une chose que Mackinger n'a jamais réussi à faire, en fait, c'est de dire « je n'ai pas de temps pour vous » à quiconque l'abordait, parce que ses employés aussi pouvaient toujours sentir combien Mackinger les appréciait personnellement. Mödlhammer a dit que Mackinger incarnait la chaleur humaine. La destitution de Mackinger de son poste de directeur des Salzburger Lokalbahnen était, a-t-il dit, une erreur magistrale et aucun des invités ne comprenait cette décision mal inspirée. Gunter Mackinger a expliqué lui-même que le mot « déception » pouvait s'avérer quelque chose de positif, parce que quelqu'un qui a été « déçu » (« enttäuscht ») par ses collègues découvre en fait ses vrais amis, qui peuvent donc être « échangés » (« getauscht ») pour une bonne conscience.

Si près de 100 des amis proches de Mackinger ont assisté à sa fête d'anniversaire, il peut en fait compter des centaines d'autres comme « vrais » amis, comme cela l'a été clairement montré par la pétition s'opposant à sa destitution en 2014 qui a recueilli presque 4000 signatures.

L'association, S-Bahn Salzburg, a félicité Gunter Mackinger pour ses amis et bien sûr pour son anniversaire marquant. Nous lui souhaitons une longue vie pleine d'énergie et beaucoup de santé à venir pour lui et sa famille !